



2012/2223(INI)

10. 10. 2012

STANOVISKO

Výboru pro ústavní záležitosti

pro Výbor pro zahraniční věci

o doložkách EU o vzájemné obraně a solidaritě: politický a operační rozměr
(2012/2223(INI))

Navrhovatel: Andrew Duff

(*) Přidružený výbor – článek 50 jednacího řádu

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro ústavní záležitosti vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako věcný příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. Právní východisko 1

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

**- s ohledem na rozhodnutí o rozpuštění
Parlamentního shromáždění ZEU;**

2. Právní východisko 6a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– s ohledem na články 4 a 5
Severoatlantické smlouvy,

3. Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

***Ba. Vzhledem k tomu, že bezpečnost a boj
proti mezinárodnímu terorismu jsou
považovány za priority EU; vzhledem k
tomu, že je zapotřebí, aby všechny členské
státy reagovaly jednotně a měly jednotnou
strategii;***

4. Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

***Ca. Vzhledem k tomu, že současné
bezpečnostní problémy zahrnují řadu
složitých a měnících se hrozeb, jako je
mezinárodní terorismus, šíření zbraní
hromadného ničení, nestabilní státy,
vleklé a nekonečné konflikty,
organizovaný zločin, kybernetické hrozby,
nedostatek zdrojů energie, úpadek
životního prostředí a související
bezpečnostní rizika, přírodní katastrofy
nebo katastrofy způsobené lidskou***

činností, pandemie a jiné; Cb.

5. Bod odůvodnění C b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Cb. EU uznává mezinárodní řád založený na účinném multilateralismu a mezinárodním právu a že tak vyjadřuje přesvědčení evropských občanů o tom, že žádná země nemůže novým hrozbám čelit o samotě;

6. Bod 1

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

1. vyzývá členské státy, Komisi a místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby plně využily potenciál všech příslušných ustanovení Smlouvy, zejména doložky o vzájemné pomoci a doložky o solidaritě, aby Evropanům poskytly spolehlivou pojistku před vážnými bezpečnostními riziky, založenou na vyšší efektivitě nákladů a spravedlivém rozložení zátěže a nákladů;

1. vyzývá členské státy, Komisi a místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby plně využily potenciál všech příslušných ustanovení Smlouvy, zejména doložky o vzájemné obraně a doložky o solidaritě, aby **zajistily celkovou bezpečnost všech členských států a zaručily, aby všichni evropští občané měli stejné bezpečnostní záruky a jednotnou úroveň ochrany před tradičními i nekonvenčními hrozbami, přičemž je třeba přihlédnout k** vyšší efektivitě nákladů a spravedlivém rozložení zátěže a nákladů;

7. Bod 2 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

2b. ačkoli opět zdůrazňuje, že ochrana územní celistvosti a vlastních občanů zůstává základem obranné politiky, naléhavě vyzývá Radu, aby následovala přístup NATO, který zohledňuje nevyhnutelné okolnosti v případě, že je nutné **předcházet vnějším hrozbám** s cílem prosazovat bezpečnostní zájmy spojenců, **a v případě, že je třeba ukázat sílu;**

8. Bod 4

Návrh usnesení

4. poukazuje na širokou paletu nástrojů, jež má Unie a členské státy k dispozici pro řešení mimořádných událostí v duchu solidarity, *například mechanismus civilní ochrany, Fond solidarity či možnost poskytnout ekonomickou a finanční podporu v případě závažných obtíží v souladu s článkem 122 Smlouvy o fungování EU; dále připomíná závazek rozvíjet vzájemnou politickou solidaritu v zahraniční a bezpečnostní politice v souladu s článkem 24 Smlouvy o Evropské unii; zdůrazňuje, že účelem doložek o vzájemné obraně a solidaritě není žádný z těchto nástrojů nahradit, nýbrž doplňovat je v případě mimořádné hrozby či škod, a zejména pokud reakce vyžaduje politickou koordinaci na vysoké úrovni a zapojení ozbrojených sil;*

9. Bod 6

Návrh usnesení

6. připomíná členským státům jejich jednoznačnou povinnost poskytnout pomoc a podporu všemi prostředky, které mají k dispozici, pokud se členský stát stane na svém území cílem ozbrojeného útoku; *zdůrazňuje, že zatímco rozsáhlý útok proti členskému státu se jeví v dohledné době nepravděpodobný, tradiční obrana území i obrana proti novým hrozbám musí zůstat jednou z priorit; dále připomíná, že Smlouva stanoví, že pro ty země EU, které jsou členy Severoatlantické aliance, je NATO i nadále základem společné obrany a fórem pro její provádění a že závazky a spolupráce v oblasti vzájemné obrany musí být v souladu se závazky v rámci NATO;*

10. Bod 7

Pozměňovací návrh

4. poukazuje na to, *že je nutné, aby EU dále rozvíjela komplexní přístup k řešení globálních hrozeb a výzev založený na široké škále nástrojů, které jsou jí a členským státům k dispozici, včetně krajní možnosti v podobě vojenských prostředků; dále připomíná závazek rozvíjet vzájemnou politickou solidaritu v zahraniční a bezpečnostní politice v souladu s článkem 24 Smlouvy o Evropské unii; zdůrazňuje, že účelem doložek o vzájemné obraně a solidaritě není žádný z těchto nástrojů nahradit, nýbrž doplňovat je v případě mimořádné hrozby či škod, a zejména pokud reakce vyžaduje politickou koordinaci na vysoké úrovni a zapojení ozbrojených sil;*

Pozměňovací návrh

6. připomíná členským státům jejich jednoznačnou povinnost *podle čl. 42 odst. 7 SEU* poskytnout pomoc a podporu všemi prostředky, které mají k dispozici, pokud se členský stát stane na svém území cílem ozbrojeného útoku; *připomíná rovněž, že velká většina států EU je členy NATO a že společná bezpečnostní a obranná politika Unie musí být tudíž slučitelná a soudržná se závazky v rámci NATO a zároveň respektovat nezávislost EU; bere dna vědomí zvláštní povahu bezpečnostních a obranných politik států EU, jež nejsou členy NATO, domnívá se však, že doložka EU o vzájemné pomoci by neměla být bez konzultací s NATO a jeho zapojení nikdy uplatňována;*

Návrh usnesení

7. zároveň upozorňuje, že je stejně tak důležitá potřeba přípravy na situace, do nichž jsou zapojeny členské státy EU, které nejsou členy NATO, či území členských států EU ležící mimo oblast severního Atlantiku a na něž se tím pádem nevztahuje Washingtonská smlouva, nebo na situace, kdy v rámci NATO nepanuje shoda názorů na společnou akci;

11. Bod 9

Návrh usnesení

9. zdůrazňuje význam odvrácení hrozby, a tedy nutnost, aby evropské země měly spolehlivé vojenské kapacity; vybízí členské státy, aby zvýšily své úsilí, pokud jde o spolupráci na rozvoji vojenských kapacit, zejména prostřednictvím doplňkových iniciativ EU a NATO „Sdružování a sdílení schopností“ a „Inteligentní obrana“, které představují zásadní postup v době omezeného rozpočtu na obranu;

12. Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

7. zároveň upozorňuje, že je stejně tak důležitá potřeba přípravy na situace, do nichž jsou zapojeny členské státy EU, které nejsou členy NATO, či území členských států EU ležící mimo oblast severního Atlantiku a na něž se tím pádem nevztahuje Washingtonská smlouva, nebo na situace, kdy v rámci NATO nepanuje shoda názorů na společnou akci, a zároveň je třeba se připravit na využití nových kapacit v rámci ujednání „Berlín plus“;

Pozměňovací návrh

9. zdůrazňuje význam odvrácení hrozby, a tedy nutnost, aby evropské země měly spolehlivé vojenské kapacity; vybízí členské státy, aby zvýšily své úsilí, pokud jde o spolupráci na rozvoji vojenských kapacit, zejména prostřednictvím doplňkových iniciativ EU a NATO „Sdružování a sdílení schopností“ a „Inteligentní obrana“, které představují zásadní postup v době omezeného rozpočtu na obranu; **v této souvislosti opětovně vyzývá ministerstva obrany členských států, aby ve větší míře brala v úvahu činnost Evropské obranné agentury a využívala ji; vybízí navíc členské státy a ESVČ, aby pokračovaly v diskusi, jejímž cílem je zahájit stálou strukturovanou spolupráci stanovenou v Lisabonské smlouvě;**

Pozměňovací návrh

9a. domnívá se, že za účelem upevnění vzájemné spolupráce by se měly NATO i Evropská unie soustředit na to, aby

posílily svůj základní potenciál, zlepšily interoperabilitu a koordinovaly své doktríny, plánování, technologie, vybavení a metody výcviku;

13. Bod 10

Návrh usnesení

10. znovu vyzývá k systematické harmonizaci vojenských požadavků a k harmonizovanému obrannému plánování EU a procesu akvizice, které odpovídají cílům stanoveným Unií a jsou koordinovány s procesem obranného plánování NATO; bere na vědomí vyšší úroveň bezpečnostních záruk, jež poskytuje doložka o vzájemné pomoci, vybízí členské státy k tomu, aby považovaly nadnárodní spolupráci při rozvoji kapacit a případně specializaci za klíčové zásady plánování jejich obrany;

Pozměňovací návrh

10. znovu vyzývá k systematické harmonizaci vojenských požadavků a k harmonizovanému obrannému plánování EU a procesu akvizice, které odpovídají cílům stanoveným Unií a jsou koordinovány s procesem obranného plánování NATO; bere na vědomí vyšší úroveň bezpečnostních záruk, jež poskytuje doložka o vzájemné obraně, vybízí členské státy k tomu, aby považovaly nadnárodní spolupráci při rozvoji kapacit a případně **geografické zaměření** a specializaci za klíčové zásady plánování jejich obrany;

14. Bod 15

Návrh usnesení

15. zdůrazňuje *potřebu předcházet jakémukoli morálnímu riziku, protože některé* členské státy *se mohou příliš spoléhat* na solidaritu *a nedostatečně investovat do vlastní bezpečnosti a kapacit pro reakce na katastrofy*; zdůrazňuje primární odpovědnost členských států za civilní ochranu a bezpečnost na jejich území;

Pozměňovací návrh

15. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby členské státy investovaly do vlastní bezpečnosti a kapacit pro reakce na katastrofy a příliš se nespolehaly na solidaritu; zdůrazňuje primární odpovědnost členských států za civilní ochranu a bezpečnost na jejich území;

15. Bod 16

Návrh usnesení

16. je toho názoru, že doložka o solidaritě by měla uplatněna v situacích, kdy jsou překročeny kapacity dotčených členských států nebo pokud je nutné víceodvětвовé řešení, na němž se bude podílet více subjektů; zdůrazňuje, že solidarita také

Pozměňovací návrh

16. je toho názoru, že doložka o solidaritě by měla uplatněna v situacích, kdy jsou překročeny kapacity dotčených členských států nebo pokud je nutné víceodvětвовé řešení, na němž se bude podílet více subjektů; zdůrazňuje, že solidarita také

znamená závazek investovat do
odpovídajících vnitrostátních kapacit;

znamená závazek investovat do
odpovídajících vnitrostátních a evropských
kapacit;

16. Bod 32
[posunout odstavec 32 a vložit ho za odstavec 27]

17. Bod 33

Návrh usnesení

33. vyzývá členské státy, aby si vyměňovaly osvědčené postupy týkající se způsobů, jak zefektivnit vnitrostátní postupy pro koordinaci krizí, a spolupráce vnitrostátních krizových koordinačních středisek s EU;

Pozměňovací návrh

33. vyzývá členské státy, **aby posílily své kapacity pro poskytování a přijímání pomoci a rovněž** si vyměňovaly osvědčené postupy týkající se způsobů, jak zefektivnit vnitrostátní postupy pro koordinaci krizí, a spolupráce vnitrostátních krizových koordinačních středisek s EU; **domnívá se, že je třeba vzít v úvahu i plánování a řízení vhodných celoevropských cvičení pro reakci na krize, včetně vnitrostátních struktur pro reakci na krize a příslušných struktur EU;**

18. Bod 33 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

33a. domnívá se, že je důležité navázat mezi příslušnými útvary členských států nezbytné procesní a organizační vazby, aby se zajistilo, že doložka o solidaritě bude v případě uplatnění řádně fungovat;

19. Bod 35

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

35. připomíná, že doložka o solidaritě vyžaduje, aby Evropská rada pravidelně vyhodnocovala hrozby, kterým je Unie vystavena; je toho názoru, že takováto vyhodnocení je třeba provádět alespoň na dvou odlišných úrovních: na dlouhodobějším základě v Evropské radě v rámci procesu, jenž by zároveň vyžadoval, aby budoucí aktualizace

35. připomíná, že doložka o solidaritě vyžaduje, aby Evropská rada pravidelně vyhodnocovala hrozby, kterým je Unie vystavena, **a koordinovala tento postup s partnery v rámci NATO;** je toho názoru, že takováto vyhodnocení je třeba provádět alespoň na dvou odlišných úrovních: na dlouhodobějším základě v Evropské radě v rámci procesu, jenž by zároveň

evropské bezpečnostní strategie a strategie vnitřní bezpečnosti zohledňovaly strategické přístupy, a také prostřednictvím častějších souhrnných přehledů stávajících hrozeb;

vyžadoval, aby budoucí aktualizace evropské bezpečnostní strategie a strategie vnitřní bezpečnosti zohledňovaly strategické přístupy, a také prostřednictvím častějších souhrnných přehledů stávajících hrozeb;

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	9.10.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 14 -: 9 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Alfredo Antoniozzi, Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, David Martin, Morten Messerschmidt, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, Indrek Tarand, Rafał Trzaskowski, Manfred Weber, Luis Yáñez-Barnuevo García
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Marietta Giannakou, Anneli Jäätteenmäki, Vital Moreira, Helmut Scholz, György Schöpflin